

又季

- 《冬季》等中外吉他名曲、弹唱
- 摇滚乐大师——杰夫·派克
- 歌舞厅电吉他的伴奏音型有哪些
- 吉他在世界各地
- 如何快速掌握吉他各调音阶及和弦
- 与初学者谈节奏
- 摇指的练习方法
- 谈谈匹克吉他
- 尼龙弦的特性与使用
- 吉他弹唱速成教学初探



ITARISTS' COMPANION 上海音乐出版社

1992年中国吉他界十大新闻

- 1月10日，我国目前唯一的一份全国发行的《音乐周报》，在头版发表题为《古典吉他高奏华夏旋律上海举办吉他比赛取得成功》的报道，赞扬上海音乐出版社和《吉他之友》联谊会等单位主办的本次比赛。
- 2月22日《参考消息》报发表题为《独特教学育奇才，琴声震惊吉他国》的长篇文章，报道我国著名吉他艺术家陈志率领杨雪菲、白璞出访西班牙、葡萄牙巡回演出大获成功的消息。
- 3月2日，广东省吉他研究会副秘书长、广东歌剧舞剧院青年吉他演奏家殷穗应邀访问香港举行独奏会和讲学取得成功，香港多家报刊发评论和照片。
- 4月30日，台湾中华吉他音乐发展委员会向大陆最大的吉他社团上海《吉他之友》联谊会正、副秘书长发来聘书，聘请吴志浩、马志敏二位为该委员会艺术顾问。
- 5月22、23日连续两晚，中央电视台举办的纪念毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》发表50周年的“丰收大地”电视晚会上，《吉他之友》联谊会西安会员白璞与北京吉他学会会员杨雪菲同台献演。
- 6月1日，澳门尊尼吉他学会主办“六一女子吉他汇演”，大陆吉他手《吉他之友》联谊会会员苏州的黄汲厦门的陈靖应邀参加演出，澳门电视台与澳门多家报纸纷纷发表赞扬文章。
- 6月14日至21日，乌拉圭吉他大师艾杜瓦尔多·费尔南德斯应邀访问我国上海、西安、北京三城市。在上海，大师高兴地接受了《吉他之友》联谊会会长陈学娅的聘书，担任该会的国外吉他艺术顾问。
- 7月20日，上海市党政领导暨文艺界、音乐界、新闻出版界在上海文艺活动中心隆重集会庆贺我国当代最著名的音乐家、中国音协名誉主席、《吉他之友》联谊会名誉会长贺绿汀音乐生活70年暨90华诞。
- 7月3日，《音乐周报》头版发表“古典吉他中国作品征集揭晓”的消息，以著名吉他艺术家陈志为首的评审委员会从全国应征的48部作品中评出广州殷穗的《浔阳夜月》、《南泥湾》，北京李同全的《彝族舞曲》，上海马志敏的《送我一支玫瑰花》，新疆海萨尔的《黑眼睛的少女》，南宁韦东强的《梦幻晨曦》，青岛张大伟的《四季调》，江苏李志强的《蝶之恋》八首乐曲。
- 8月28日，《音乐周报》头版发表该报记者的独家专访：我国著名吉他艺术家陈志，荣获美国国际名人协会颁发的“世界突出贡献终身荣誉金像奖”和英国国际名人传记中心颁发的“国际名人奖”。各地新华书店如何预订？为止，中国吉他界人士在国外获得的最高殊荣！



怎样预订1993年《吉他之友》？

1993年《吉他之友》仍为每季度出版一本。

全年四本的出版日期预告如下：3月、6月、9月、12月。全年四本的英文序号是：Q集、R集、S集、T集。

1993年《吉他之友》每本定价为：3.00元。邮购须每本另加邮资0.25元。全年四册，一次收订，全年四本连同邮资共收费13元。凡需办理全年邮购的读者请于1993年3月底前汇款给：上海市绍兴路74号上海音乐出版社邮购部办理，汇款单的附言栏上请写明“此款13元用于订阅1993年全年《吉他之友》”。本人姓名和通讯地址请书写正确、清楚，以免邮寄时失误。

《吉他之友》联谊会会员的1993年书费请勿汇邮购部，应连同会费汇寄联谊会秘书处办理，详见联谊报

介绍。

各地新华书店如何预订？请向新华书店上海市发行所三科直接报数预订。联系地址及联系人：上海市四川中路133号刘慕宗，邮编：200002。全年一次性预订报数，预订截止日期：1992年3月底。

各地集体、个体书店、特约经销店、吉他社团、乐器店和琴行如何预订？请向上海音乐出版社发行科直接汇款或转账预订。联系地址及联系人：上海市绍兴路74号吴庭芳，帐号：253-06606777。

有关《吉他之友》零售、批销、邮购问题的咨询，可直接给本社《吉他之友》丛书编委会来电、来信联系。联系电话：①4313685、②4372608×93。联系地址及联系人：上海绍兴路74号吴志浩。电报挂号：5799。邮编：200020。传真号码：0086-021-4332019。

国内第一本吉他爱好者读物 特约海内外吉他名家撰稿 集知识性、技艺性、实用性于一册

目 录

《吉他之友》丛书第四辑

P 集《冬季》

《吉他之友》丛书
编委会

名誉顾问：贺绿汀

顾问：（以姓氏笔划为序）

陈志 罗传开

崔敏 谭冰若

主编：陈学娅

副主编：萧黄

编委：（以姓氏笔划为序）

王秦雁 刘天礼

朴龙华 庄少陵

李质伟 李建国

吴志浩（执行编委）

吴子彪 郑碧英

殷飚 黄东井

郭清界（台湾）

区元浩（澳门）

王延林（香港）

何重偲（香港）

出版日期：1992年12月

读者凭此标记



可以免费咨询

· 吉他弹唱歌曲 ·	
我爱金色的北京(吉他弹唱) ······	高守信词 吴志浩曲 吴杰配伴奏 4
不要问为什么(毛阿敏演唱)	
·····	贺东久、汪沉词 印青曲 龙乐配伴奏 5
我已经归来(吉他弹唱) ······	倪维德词 杜竹松曲 6
吉他之友谊(吉他弹唱) ······	殷飚词、曲 7
美丽的巴塞罗那(西班牙歌曲·吉他弹唱)	
·····	M·莫雷诺词曲 赵金平译词 张宁配歌 马志敏配和弦 8
我等着心上的人儿(吉他弹唱)	
·····	P. E.韦伯斯特词 M·贾雷曲 胡炳堃译配 梁爵配伴奏 9
· 吉他名曲选登 ·	
冬季(选自《四季》、古典吉他二重奏) ······	维瓦尔地曲 于本善订指法 10
阿蒂丽娜叙事曲(古典吉他二重奏)	
·····	保罗·德·森纳维尔、奥利弗埃·图圣曲 马志敏改编 12
黑眼睛的少女(中国风格吉他曲)	
·····	阿拜·库南拜耶夫原曲 海萨尔·夏班拜(哈萨克族)改编 15
· 中国吉他界名人录 ·	
余音耕	····· 马志强 19
· 专稿特稿 ·	
我国古典吉他现状、忧虑与希望(年终专稿)	
——中央音乐学院“塞戈维亚中心”招生有感	····· 陈志 20
《吉他之友》填补了我国期刊界的空白	
·····	上海市新闻出版局审读处副处长 沈阳 23
难忘的一天——上海《吉他之友》联谊会记行	
·····	江西省贵溪县五文化公司 彭勇 24
· 吉他民族化论坛 ·	
闯出一条吉他民族化之路	····· 武汉苦霖 24
论中国风格古典吉他乐曲及其意义	····· 云南孙庆林 25
中国风格吉他曲的若干问题	····· 上海马志敏 27
· 吉他在世界各地 ·	
塞戈维亚自传(7、8、9、10) ······	[西班牙]塞戈维亚原著 台湾林胜仪译 29
吉他在世界各地	
·····	[美]哈维·特恩布尔、托尼·巴肯等撰稿 翟佳编译 33
摇滚乐大师——杰夫·派克	····· 秦奇 34
盲歌手南希·格瑞弗丝	····· 朱敏编译 35

·吉他在中国·

光明磊落 刚正不阿——“神州琴魂”作者薛兆宸印象 李荣声 35
爱拼才会赢(本期封面人物)

——记全国首届吉他大赛弹唱二等奖获得者陈靖 庄敏佑 37
征实则效存, 疑伪则不长——有感于吉他大奖赛 李建国 38
“向中国的吉他之友问好!”

——乌拉圭国际吉他大师艾杜瓦尔多·费尔南德斯访沪侧记 朱学工 39

美妙的音画和心灵

——访澳门尊尼吉他学会会长区元浩先生 薛兆宸 41

·吉他入门·

如何快速掌握吉他各调音阶及和弦 西藏 田春林 42
与初学者谈节奏 山东 王世山 44
吉他中的 Pizzicato 奏法 江苏 陈清 44
调性及弹唱音区的安排 浙江 刘维理 46
“摇指”的练习方法 [美]尤卉 47
我对 eh 指的重视与训练 广东 曾国富 47
谈谈匹克吉他 上海 徐明远 48
谈谈古典吉他的视奏 辽宁 陈浩瀚 48
尼龙弦的特性与使用 辽宁 杨贤民编译 50
六弦琴攀登——吉他自学辅导讲座 马伟民、马志敏 51

·吉他进阶·

《月光》赏析——兼答周麟忠读者 浙江 张建国 56
民谣吉他左手和弦按法浅析 黑龙江 任显忠 56
弗拉门科吉他颤音奏法(Trémolo) 湖北 黄健 58
简谈通俗音乐和声运用的特点(下) 江苏 张振基 60
歌曲创作六法(3、4)——动机扩展法与字调引伸法 江苏 杨瑞庆 62
摇滚吉他自学系列讲座(第二讲) 若木编译、蒋梵校订 67

·吉他教学·

记一次难忘的教学、观摩、示范课

——中国首届全日制古典吉他培训班一堂教学课记实 安徽 张林 70
吉他教学中的欣赏课 安徽 施林生 71
吉他弹唱速成教学初探 四川 米扬 72

·吉他之友信箱·

国产效果器与进口效果器的差别?各种效果器的性能?(73) 匹克吉他的拨片怎样选购及持片?(73) 匹克吉他的右手怎样运作?(73) 吉他音孔下凹、琴码处开胶怎样修理?(74) 电吉他是用手指弹还是用拨片弹?(74) 在舞台上弹吉他怎样才能把话筒调好?(74) 如何练电吉他的“推拉弦”与“圆滑音”技巧?(74) 给曲子配吉他伴奏的和弦是否绝对不允许出现 V₇-IV 的进行?(74) 什么是复调音乐?(75)

·吉他界信息·

1992年中国吉他界十大新闻(1) 台湾中华吉他音乐发展委员会聘大陆吉他界人士任艺术顾问(76) 澳门举办吉他音乐会(76) 我国著名吉他艺术家陈志获两项国际大奖(76) 郭少斌赴美学流行音乐学期考试成绩优良(76) 日本暴风摇滚乐队在首都体育馆演出(76) 中央音院与西班牙有关部门合办塞戈维亚古典吉他培训中心开学(76)

下集要目

(1993年3月出版)

《春天》、《大圣堂》等中外吉

他名曲、弹唱

塞戈维亚与巴肯宁

怎样选购一把好吉他

你知道怎样练琴吗

古典吉他左手按弦方法

怎样巧用吉他变调夹

良好的节奏感训练一法

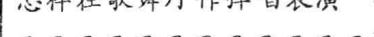
电吉他点奏技巧(连载1)

匹克吉他的伴奏技术

歌舞厅电声乐队配器实用技

巧

怎样在歌舞厅作弹唱表演



责任编辑: 吴志浩

责任校对: 张小云

封面设计: 陈达林

版面设计: 顾毓融

乐谱校订: 朱学工

编辑出版: 上海音乐出版社

(上海绍兴路74号)

制版印刷: 上海商务印刷厂

经 销: 各地新华书店

上海音乐书店

总 发 行: 新华书店上海发行所

邮 购: 上海音乐出版社

邮购部

邮 编: 200020

定 价: 3元

ISBN 7-80553-428-4/J·365

我爱金色的北京

(吉他弹唱)

高吴守志信词
吴浩杰配曲
伴奏

1=F $\frac{2}{4}$

中速

The musical score consists of two systems of music. The first system starts in F major (F) and transitions through C7, Dm, C/A, and Dm. The lyrics describe the beauty of Beijing, mentioning the Tiananmen Square, the Great Wall, and the National Day Parade. The second system starts in Dm and transitions through bB, Gm, bB, and bB/Dm. It concludes with a final section starting at measure 12, which includes a rhythmic pattern of 'XX X XX X | XXXX XXXX | XXXX X >)'.

第一段 (1-11小节)

- 1. (234567) | : i - | 7 6.7 | 6 3 . | 3 123456 | 7 - | 6 5.6 |
- C7 | 5 2 . | 2 5 6 1 | Dm 6 0 5 | bB 4 3 | C7 0 5 6 7 | Dm 2 0 0 1 |
- F | 1 7 1 | 1 - | F | 5.5 1 3 | 5 - | bB | 6 4 6 | C7 5 - |
- G 5.5 2 3 | bB 4 - | F 3 1 3 | Gm 2 - | bB 1 1 1 4 5 | 6 - |
- 地上有一座 | 美丽的城, | { 鲜红的国 | 旗风 |
- C7 7 7 7 6#5 | Dm 6 - | F 1 5 6 5#4 | 5 - | C7 4 3 3 2 3 | F 1 1 |
- 在这里升起, | 伟大的祖 | 国灯 | 在这里诞生 | 生程。} 啊,
- i - | C7 7.1 | Dm 6 | C7 2 | Dm 7 | C7 6.7 | Dm 5 | C7 5 6 | Dm 5 6 |
- C7 5 4 5 | 4 3 | F 0 1 2 3 | 5 i | C7 7 6 7 6 5 | 2 - | F 0 i i 3 |
- 居住的地方, | { 各族我们 | 人心民中 | 团结的象 | 征, } 天下的 |
- Dm 6 5 | bB 0 4 4 3 | Gm 2 6 | F 0 5 6 1 | bB/Dm 3 - | F 6 - | C7 4 3 3 2 7 |
- 城市 | 上千 | 座, | 我最 | 爱 | 您, | 金色的北 |

第二段 (12-14小节)

F | 1 - | 1 (234567) | C7 7 7 7 6 2 | 2 7 | F | i - | i - | i |

京! | 金色的北 | 京! |

演唱演奏提示: 此曲采用两种摇滚节奏: a. XX X XX X | 0 X XX X | 或 b. XXXX X XX | 0 X XX X |。运用右手击弦方法演奏(持拨片)。演奏时电吉他要用颗粒性的切音效果(断音效果), 奏得清晰而富有弹性。若用节奏型a, 要注意连线处的效果, 即第一小节第一拍的后半拍不要切音, 而要有延音效果, 其余仍旧切音。若能与EB(电倍司)、JD(爵士鼓)三合一的合作演唱, 效果则更佳。结尾时, 爵士鼓手应按乐谱所示, 用双槌快速敲击通通鼓把歌曲推向高潮。

(吴杰)

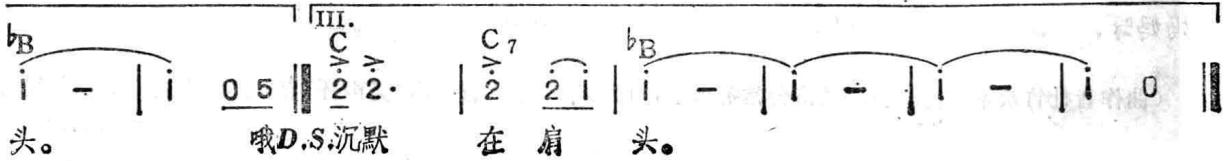
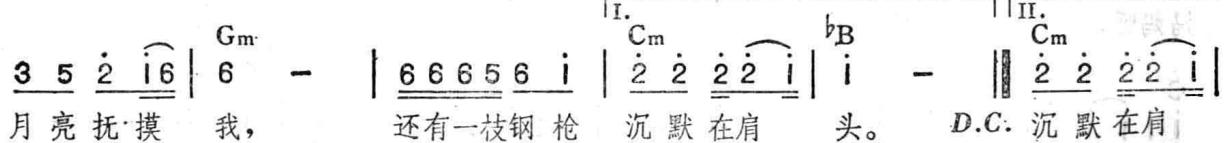
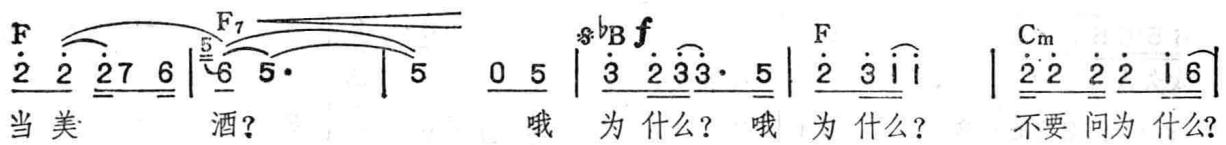
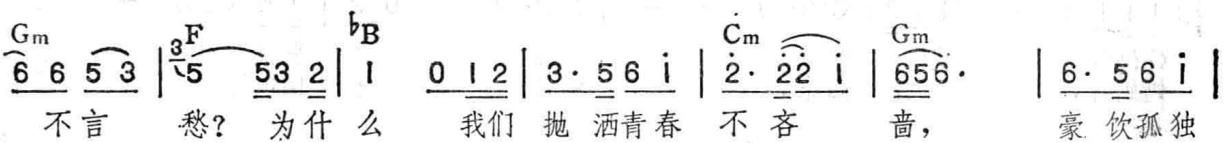
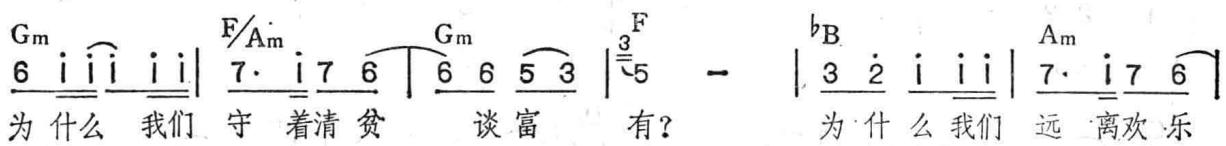
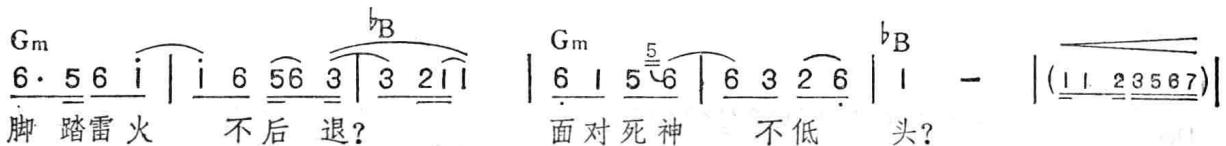
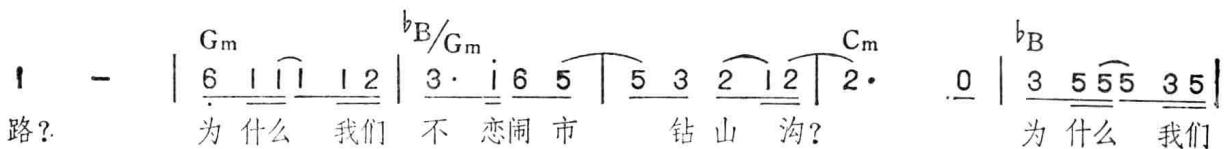
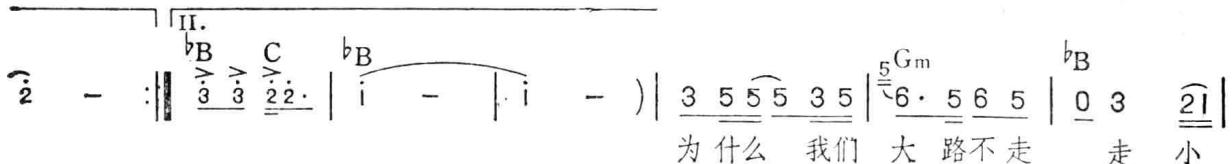
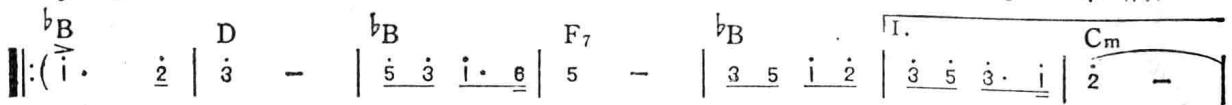
不要问为什么

(毛阿敏演唱)

贺东久、汪沉词
印青曲
龙乐配伴奏

$\text{I} = \text{bB } \frac{2}{4}$

$\text{J} = 72$



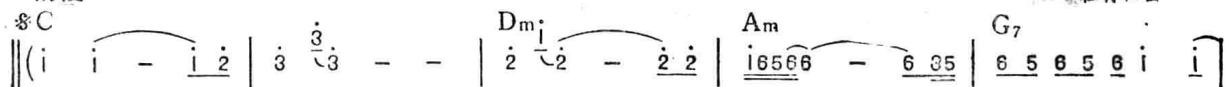
我 已 经 归 来

(吉他弹唱)

①分解和弦

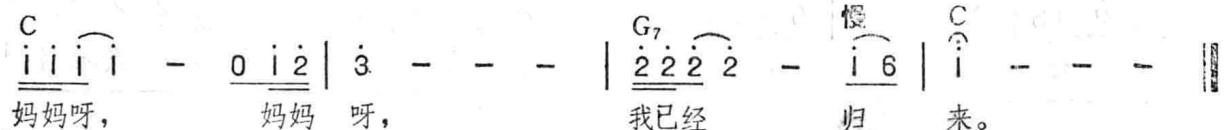
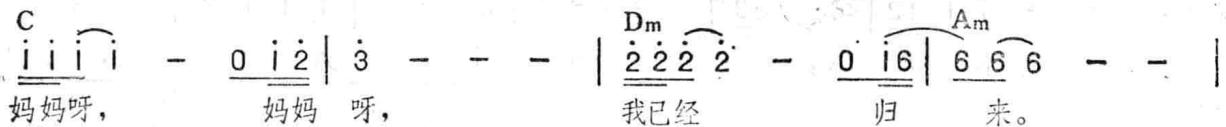
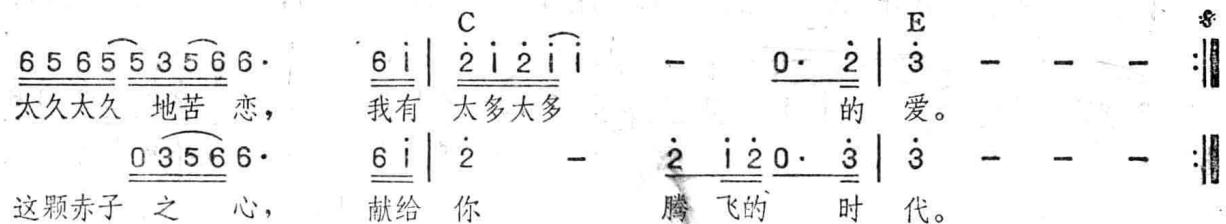
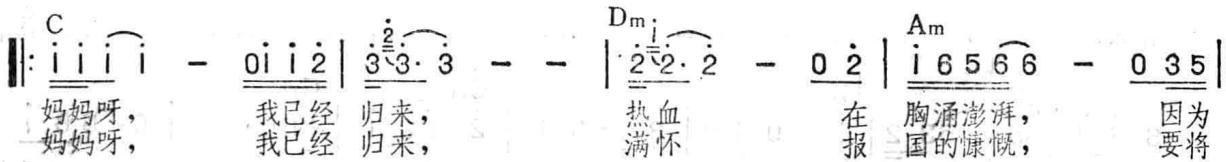
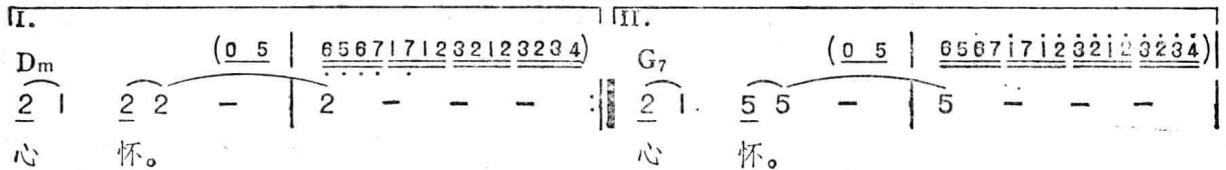
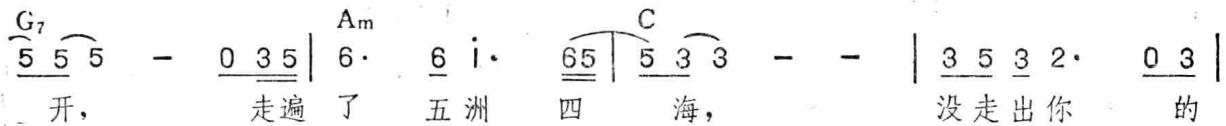
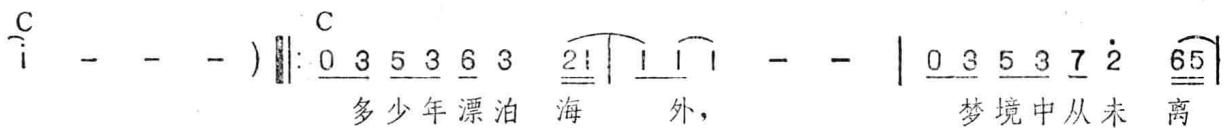
I = C $\frac{4}{4}$

稍慢



②击弦节奏

倪维德词
杜竹松曲

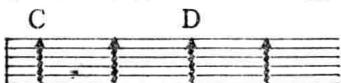


(曲作者杜竹松系《吉他之友》联谊会常务理事，1990年华东六省一市“美声杯”吉他弹唱大赛二等奖获得者。
——编者)

吉他之友谊

(吉他弹唱)

本曲指示节奏, 用于前奏及[A]段



本曲指示节奏, 用于[B]段



$\text{I} = G \frac{4}{4}$

前奏: 6· 6 7 6 5 4 | 3· 7 i - | C D G C G

[A]
我们来 自 祖国各 地, 互相了解 增进 友
只有一个 你 学习的 园 地, 传播信息 增进 友
谊。 相聚在 这里, 全靠一个你, 你就叫着《吉他之
艺。 与你在一起, 我们不分离,

Dsus4 D C D G/A_m B_m

5 - - - | 0 6 1 1 6 3 2 1 2 | I - - - | I - - - |
《吉他之友》, 联谊会的精英 所在 地。

C D B_m E_m C D G/A_m

: 0 6 6 6 6 7 6 5 4 | 3· 5 i - | 0 6 6 6 5 5 3 2 1 |
欢迎加入 我们 这个 大 家庭; 不分水平 高低 我和
好好珍惜 我们 这个 大 家庭; 吉他永远 陪伴 我和

G/A_m B_m C D B_m B₇ E_m D C D

3 - - - | 0 6 6 6 6 7 6 5 4 | 3· 7 i - | 0 4 4 4 3 2 2 1 3 |
你。 为了明天 我们一起 同 努力, 向着世界进军不容
你。 为了共同事业 我们 在 一起,

Dsus4 D C D G

2 - - - | 0 4 4 4 3 2 2 1 2 | I - - - | 0 3 5 5 6 5 - |
易。 《吉他之友》衷心祝福 你。 不管在哪里,

C D C D₇ G

0 6 1 1 6 2 - | 0 6 1 1 6 6 5 2 3 | I - - - |
只要有 了 你, 《吉他之 友》情 意 难 忘 记。 D.S.
W/NO Fine x 2

美丽的巴塞罗那

(西班牙歌曲·吉他弹唱)

1=C $\frac{4}{4}$

M.莫雷诺词曲
赵金平译词
张宁配歌
马志敏配和弦

S C F G₇
 0 5. #4 5.4 5.4 | 5 3 . 0 0 | 0 1.7 6.5 4.3 | 4 2 . 2 0 |
 在美丽的巴塞罗那，有我亲人，有我家，

C F C Am G₇ C
 0 6.6 #5.6 7.6 | i 3 3 #2.3 4.3 | 6 2. 2 #1.2 4.3 | 5 3 3 0 0 |
 你的天空永远蔚蓝，无论是在寒冬，还是在那盛夏；

C C F G₇ C
 0 5. #4 5.4 5.4 | 5 3 . 0 0 | 0 1.7 6.5 4.3 | 4 2 . 2 0 |
 我美丽的巴塞罗那，屹立在地中海上，

Am C Am G₇ C
 0 6.6 #5.6 7.6 | i 3 3 #2.3 4.3 | 6 2. 2 #1.2 4.3 | 2 1 1 0 0 |
 你像一颗灿烂明珠，辽阔海洋的明珠，永远放射光华。

Am F F C
 0 0 0 6.6 | 6 6 6 6 | 6 i . 0 7.6 5 5 5 4 3 |
 我亲爱的是巴塞罗那，你的风光美如画，

Am E₇ Am C
 3 - 0 3.3 | 3 3 3 3 | 6 3 3 0 5.5 5 5 6 #6 7 |
 蒙特塞拉特把你守卫，巨人般坚强挺拔，

G₇ C F G₇ C
 7 0 5. #4 5.4 5.4 | 5 3 . 0 0 | 0 1.7 6.5 4.3 | 4 2 . 2 0 |
 你的海面多么壮阔，你的土地多么广大，

Am C Am G₇ C C
 0 6.6 #5.6 7.6 | i 3 3 #2.3 4.3 | 6 2. 2 #1.2 4.3 | 5 3 . 3 0 |
 从那海洋到那高山，到处都开遍劳动和爱情的鲜花，

F C G₇ C G₇ C C
 0 6.6 #5.6 7.6 | i 3 3 #2.3 4.3 | 6 0 5.5 5.5 6.7 | 2 i - - i - - 0 ||
 从那海洋到那高山，到处都开遍劳动和爱情的鲜花。

注：蒙特塞拉特是巴塞罗那的一座名山，法军侵西时，这里曾是当地积极反抗的中心之一。

乐曲简介与演奏提示：此曲又名《水边的阿蒂丽娜》，是克莱曼德的成名作之一。这是一首抒情优美的乐曲。充满了浪漫主义的醉人芳香。

全曲除引子和尾声之外，主要是由A、B两个段落的反复变化构成。A段富有表情的叙事性主题，单纯、温柔、如歌一般亲切。B段的音乐轻快活泼，洋溢着欢乐的情绪，经过一个上行模进的华彩性经过句，乐曲进入高潮C段。C段是主题在高音区的重现，音响辉煌，充满激情。尾声中A段主题再次出现，并渐趋安静，全曲在优美的乐声中消逝。演奏此曲，音色要柔和，第一吉他右手要有控制，注意音色变化。第二吉他要与第一吉他有融洽感、完整性，分解和弦要弹奏得平稳均匀和圆润连贯。

(马志敏)

我等着心上的人儿

(吉他弹唱)

P·E·韦伯斯特词
M·贾炳勋曲
胡梁译配
望爵伴奏

$\text{I} = \text{G } \frac{3}{4}$

$\text{♩} = 84 \sim 92$

(6 5 $\frac{4}{4}$) | 4 - ? | G - -) ||: 3 - - | 5 - $\frac{2}{2}$ |
 1. 雪心 2. 封上 大的

3 - - | 3 - - | D7 - - | 5 - $\frac{4}{4}$ | 4 - - | 4 - - |
 地人 春你 听向何这 处歌 觅声

C 4 - - | G 5 - 6 | B - - | A 6 5 | D7 5 - 4 |
 仍不 有见 山春 花光 朱希 朵望 亮揣 晶怀

G 3 - - | 3 - - | C 6 - - | D7 2 - - | 7 - |
 晶里 待到 春天

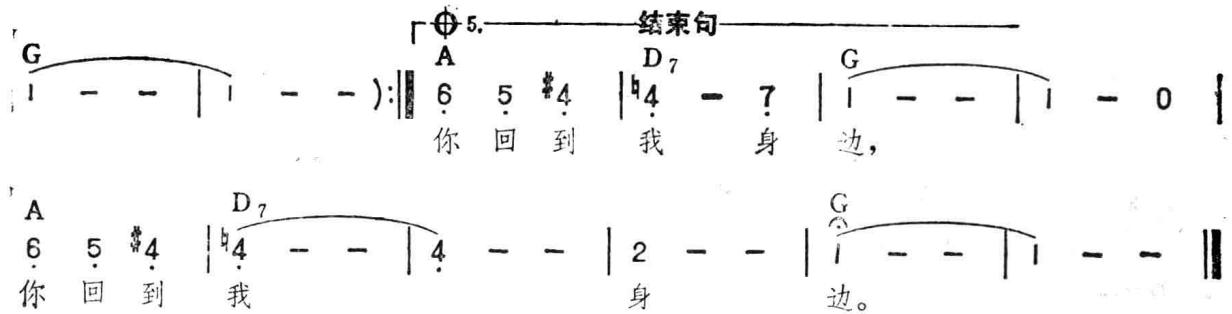
G 1 - - | 6 - - | D7 5 - - | G 5 - - | G7 \flat 7 - - |
 又来 临 我俩

? - $\frac{7}{4}$ | C 1 ? | A 2 - - | \flat B $\frac{2}{2}$ - - | 4 - - | 4 - - |
 就又 可再 相见

G 4: 3 - - | 5 - $\frac{2}{2}$ | 3 - - | 3 - - | D7 7 2 - | 5 - $\frac{4}{4}$ |
 4. 暖如春寄 风情 温我一柔直 象想 飞着
 5. 托物 上到 那人 天

4 - - | 4 - - | D 4 - - | G 5 - 6 | D7 7 - - |?
 雪你 心等 上到 那人 天

4. ——————
 A 6 5 $\frac{4}{4}$ | D7 5 - 4 | G 3 - - | 3 - - | A 6 5 $\frac{4}{4}$ | D7 4 - ? |
 你一定 会回 来。



(说明)此歌曾被选为在美国最受欢迎的Country Music之一。原作为 $\frac{2}{2}$ 拍子, 这里改为 $\frac{8}{4}$ 拍子。)

冬 季

—选自《四季》

(古典吉他二重奏)

维瓦尔地曲
于本善订指法

Largo

注：此曲由于本善供稿，第二吉他声部亦可从头至尾用 *pizz.* 奏法奏出。

(上接第 18 页)

阿蒂丽娜叙事曲

(古典吉他二重奏)

保罗·德·森纳维尔曲
奥利弗·埃·图圣志改编
马志敏改编

$J = 76$

第一吉他 第二吉他

A

$i m$ a i p $dolce$ Arm Arm

mp

B

Arm Arm pp



The first staff consists of four measures of music in common time, with dynamic markings 'pp' and 'rit.'. The second staff consists of three measures of music in common time. The third staff consists of four measures of music in common time.

The first staff is labeled 'C' and consists of five measures of music in common time. The second staff consists of six measures of music in common time. The third staff consists of five measures of music in common time. The fourth staff is labeled 'D' and consists of four measures of music in common time. The fifth staff is labeled 'Arm.' and consists of four measures of music in common time. The sixth staff consists of four measures of music in common time.



拥有一本《冈萨雷斯中高级吉他技巧》 等于掌握了一把通向吉他圣殿的钥匙!

《冈萨雷斯中高级吉他技巧》是西班牙吉他大师路易·冈萨雷斯集多年的演奏、教学经验而编写的一本中高级古典吉他教材。该书着重为学琴者完善和提高左手各种技巧提供了捷径，汇谱例、图照、文字说明于一册。该书在世界上极具权威性，很多国家的音乐学院吉他系选它作教材。自1984年问世后仅在日本就重版了六次。而在我国推出，尚属首次。

本书是根据最新的日本版请日本东京都吉他协会会员、《吉他之友》联谊会副秘书长、上海著名吉他演奏家马志敏先生译注并校订。原定上、下两册现合并为一册装订，大八开本，用进口120克铜版纸印乐谱和图照，封面与封底贴塑保护，以利于读者长期使用和保存。面购每本8元；邮购每本8.50元（为避免丢失一律用挂号寄给读者）。书款请从邮局汇寄（不要在来信中夹寄现金）至：上海市绍兴路74号上海音乐出版社《吉他之友》服务台朱学工收。也欢迎各地吉他学校、社团批销，10册以上八折优惠；20册以上七五折；50册以上七折。另加10%的包装发运费。

黑眼睛的少女

(中国风格吉他曲)

阿拜·库南拜耶夫原曲
海萨尔·夏班拜改编

The musical score for "Black-eyed Girl" is composed of six staves of guitar tablature. The first staff begins with a dynamic marking "C.7". The second staff starts with "C.5". The third staff has a dynamic marking "mf". The fourth staff begins with "C.4". The fifth staff starts with "C.13". The sixth staff concludes with the instruction "rit.". Fingerings such as 1, 2, 3, 4, -4, and 0 are indicated above the strings. Measure numbers C.7 through C.13 are placed above specific measures. A small bracket labeled "A" is positioned above the eighth measure of the third staff.

poco moto

C.3

C.2

a tempo

(B)

C.5

C.7

mf

C.8

C.6

mf

M.